



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 55.095/4
du 27 janvier 2014

advies 55.095/4
van 27 januari 2014

sur

over

un projet d'arrêté royal 'portant
fixation du montant de la
redevance passager Diabolo'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'houdende vas[t]stelling
van het bedrag van de
passagiersvergoeding Diabolo'

Le 20 janvier 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre des Entreprises publiques à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal 'portant fixation du montant de la redevance passager Diabolo'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 27 janvier 2014. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Jacques JAUMOTTE et Bernard BLERO, conseillers d'État, Christian BEHRENDT et Jacques ENGLEBERT, assesseurs, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 janvier 2014.

*

Op 20 januari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Overheidsbedrijven verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'houdende vas[t]stelling van het bedrag van de passagiersvergoeding Diabolo'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 27 januari 2014. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE en Bernard BLERO, staatsraden, Christian BEHRENDT en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 januari 2014.

*

En ce qu'il se borne à fixer le montant de la « redevance passager » prévue à l'article 12, §§ 1^{er} et 2, de la loi du 30 avril 2007 'portant dispositions urgentes concernant le chemin de fer', l'arrêté en projet n'a pas un caractère réglementaire au sens de l'article 3, § 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973¹.

Il n'a dès lors, pas à être examiné par la section de législation.

*

Doordat het ontwerpbesluit zich ertoe beperkt het bedrag vast te stellen van de "passagiersvergoeding" zoals bedoeld in artikel 12, § 1 en § 2, van de wet van 30 april 2007 'houdende dringende spoorwegbepalingen' heeft het geen reglementair karakter in de zin van artikel 3, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.²

Het ontwerp hoeft derhalve niet te worden onderzocht door de afdeling Wetgeving.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Colette GIGOT

Pierre LIÉNARDY

¹ Voir notamment l'avis 39.447/4 donné le 19 décembre 2005 sur un projet devenu l'arrêté royal du 8 mars 2006 'fixant le montant et les modalités d'imputation et de versement de la redevance due par le titulaire de la licence d'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National', et l'avis 40.235/4 donné le 2 mai 2006 sur un projet devenu l'arrêté royal du 24 mai 2006 'fixant le montant et les modalités d'imputation et de versement de la contribution de la Société anonyme de droit public Infrabel pour la couverture des frais de l'Organe de contrôle'.

² Zie inzonderheid advies 39.447/4, op 19 december 2005 verstrekt over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 8 maart 2006 'houdende de bepaling van het bedrag, de berekening en de storting van de vergoeding door de houder van de exploitatielicense van de luchthaven van Brussel-Nationaal', en advies 40.235/4, op 2 mei 2006 verstrekt over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 24 mei 2006 'tot vaststelling van het bedrag en de wijze van berekening en storting van de bijdrage van de Naamloze Vennootschap van publiek recht Infrabel tot dekking van de kosten van het Toezichthoudend Orgaan'.